



GİZLİ  
T.C.  
SUNGURLU KAYMAKAMLIĞI  
İlçe Yazı İşleri Müdürlüğü

Sayı : 68493472-156-E.882  
Konu : İskender EVRENSELOĞLU'na Ait Eserler

DAĞITIMLI  
29/03/2019

SUNGURLU İLÇE MÜFTÜLÜĞÜNE

Gizlilik derecesi 'Gizli ve Çok Gizli' olan evrakın içeriğine ilişkin hususlar, dağıtım birimlerine ayrıca evrakı hazırlayan birim tarafından kâğıt ortamında iletilecektir.

Mitat GÖZEN  
Kaymakam

Ek: Yazı ve ekleri

Dağıtım:

Sungurlu Belediye Başkanlığına  
Sungurlu İlçe Jandarma Komutanlığına  
Sungurlu İlçe Emniyet Müdürlüğüne  
Sungurlu İlçe Milli Eğitim Müdürlüğüne  
Sungurlu İlçe Müftülüğüne  
Sungurlu İlçe Gençlik ve Spor Müdürlüğüne  
Sungurlu Sosyal Hizmet Merkezi Müdürlüğüne

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| SUNGURLU KAYMAKAMLIĞI |                  |
| İlçe Müftülüğü        |                  |
| KAYIT                 | TARİH 02.04.2019 |
|                       | SAYI 317         |
| HAVALE                | GEREĞİ           |
|                       | BİLGİ            |
| DOSYA NO              | 0/0              |
| EKLER                 |                  |

Bu evrakın 5070 sayılı Kanun gereğince  
Mitat GÖZEN tarafından imzalandığı tasdik olunur. ....  
Emin DUMAN

\*Bu belge elektronik imzalıdır. imzalı suretinin aslını görmek için <https://www.e-icisleri.gov.tr/EvrakDogrulama> adresine girerek (C+FPBs-GKx3oS-KvROQ1-Rvd8LS-77UsZmOe) kodunu yazınız.

GİZLİ



GİZLİ

T.C.  
SUNGURLU KAYMAKAMLIĞI  
İlçe Yazı İşleri Müdürlüğü

Sayı : 68493472-249-882  
Konu : İskender EVRENSELOĞLU'na Ait Eserler

28/03/2019

Sungurlu Müftülüğüne

Çorum Valiliği İl Yazı İşleri Müdürlüğünün "İskender EVRENSELOĞLU'na Ait Eserler" konulu, 25.03.2019 tarih ve 4549 sayılı yazısı ile eki olan İller İdaresi Genel Müdürlüğünün 20.03.2019 tarih ve 5668 sayılı yazıları ve ekleri ilişikte gönderilmiştir.  
Gereğini rica ederim.

Mitat GÖZEN  
Kaymakam

EK: Yazı ve ekleri

DAĞITIM:

Gereği:

Sungurlu Belediye Başkanlığına  
Sungurlu İlçe Jandarma Komutanlığına  
Sungurlu İlçe Emniyet Müdürlüğüne  
Sungurlu İlçe Milli Eğitim Müdürlüğüne  
Sungurlu İlçe Halk Kütüphanesine  
Sungurlu İlçe Gençlik ve Spor Müdürlüğüne  
Sungurlu Müftülüğüne

GİZLİ

GİZLİ



T.C.  
ÇORUM VALİLİĞİ  
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



Sayı : 39014517-249-4549  
Konu : İskender EVRENESOĞLU'na ait  
eserler

25/03/2019

SUNGURLU KAYMAKAMLIĞINA

İskender EVRENESOĞLU'na ait eserlere ilişkin İl İdaresi Genel Müdürlüğünün  
20/03/2019 tarihli ve 5668 sayılı yazısı ekleri ilişikte gönderilmiştir.  
Bilgi ve gereğini rica ederim.

Recep YÜKSEL  
Vali a.  
Vali Yardımcısı

Ek: Yazı ve Ekleri

DAĞITIM :

İlçe Kaymakamlıklarına

Çorum Belediye Başkanlığına

Hittit Üniversitesi Rektörlüğüne

Çorum İl Jandarına Komutanlığına

Çorum İl Emniyet Müdürlüğüne

Çorum İl Millî Eğitim Müdürlüğüne

Çorum İl Müftülüğüne

Çorum İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne

Çorum Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler İl Müdürlüğüne

Çorum Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne

Çorum İl Sivil Toplumla İlişkiler Müdürlüğüne

Yazı İşleri Müdürlüğüne  
28/03/2019  
Kaymakam

\*Bu belge elektronik imzalıdır. imzalı suretinin aslını görmek için <https://www.e-icisleri.gov.tr/EvrakDogrulama>  
adresine giderek (EBfcCS-APrG5m-0HkhhB-hd9oCb-6wMehgs5) kodunu yazınız.

Valilik Hizmet Binası  
Telefon No: (364)211 52 07 Faks No: (364)224 38 09  
e-Posta: [corum.yim@icisleri.gov.tr](mailto:corum.yim@icisleri.gov.tr) İnternet Adresi: [www.icisleri.gov.tr](http://www.icisleri.gov.tr)

Bilgi için: Mehmed ÇAKIŞ  
Veri Hazırlama Ve Kontrol İşletmeni (S)  
Telefon No:

GİZLİ

T.C.  
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI  
İller İdaresi Genel Müdürlüğü


Sayı : 23635644.249-5668  
Konu : İskender EVRENESOĞLU'na ait  
eserler

20/03/2019

ÇORUM VALİLİĞİNE

İlgi : Cumhurbaşkanlığı Diyanet İşleri Başkanlığının 27/02/2019 tarihli ve 46921 sayılı yazısı.

Cumhurbaşkanlığı Diyanet İşleri Başkanlığından alınan İskender EVRENESOĞLU'na ait eserler konulu ilgi yazı ve ekleri ilişikte gönderilmiştir.  
Bilgi ve gereğini rica ederim.

  
Ali ÇELİK  
Bakan a.  
Genel Müdür

Ek:  
İlgi yazı ve ekleri (12 sayfa)

Dağıtım:  
Jandarma Genel Komutanlığına  
Emniyet Genel Müdürlüğüne  
81 İl Valiliğine

16868  
İl Yazı/İst.Md.ne  
22 Mart 2019 / 201  
Vali a.

imamının ruhu) bir nimet almak üzere (onların aralarında, kendi kavimleri içinde) kendilerinden bir resul beas eder" şeklinde tercüme edilmiştir.

25. Müellifin "Resul" kelimesinin geçtiği ayetleri, Konu Fihristinde "Mehdi Resul" başlığı altında ele aldığı görülmektedir. Böyle bir başlıkladırmanın maksatlı bir çarpıtma olduğu görülmektedir. Çünkü ilgili ayetlerde kastedilen Allah'ın (c.c) gönderdiği peygamberler olup tefsir ve muteber meallerde konu bu şekilde ortaya konmaktadır. Dolayısıyla Mehdiilik anlayışı ile söz konusu ayetlerin bir alakası bulunmamaktadır. Müellifin mealinin sonunda yer verdiği Hatim duasında kullandığı "şimdiki Resul, Mehdi (a.s)" ifadeleri de bu açıdan dikkat çekmektedir.

Sonuç olarak; Hz. Peygamber'le (s.a.s.) birlikte risaletin sona ermediğini ve kendisinin de resul ve devrin imamı olduğunu iddia eden İskender Ali Mihr (Evrenosoğlu) adlı şahsa ait bu mealin, yanlış tercümeyle dolu olduğu, Kur'an ve Sünnetin muhteva ve mesajı ile bağdaşmayan, tarih boyunca kabul gören genel İslami yaklaşıma aykırı, kısaca İslam dışı diye niteleyebileceğimiz indî ve bâtınî yorumları ihtiva ettiği tespit edilmiştir. Ayrıca eserde, ilave anlamına gelebilecek tarzda ayetlere mealler verildiği, mealin pek çok bilgi hatasıyla ve çarpıtma ile dolu olduğu, bazı Kur'anî ve dinî kavramların anlaşılabilir ve indirgemeci bir tarzda tercüme edildiği belirlenmiştir. Kutsal kitabımız Kur'an'ı ilmi usullerden tamamen uzak, kendi heva ve hevesine göre geliştirdiği sapkın dinî anlayışını Kur'an'a söyletmeye yeltenen, bunun için de Kur'an'ı tebdil, tağyir ve tahrif etmekten çekinmeyen bu şahsın mealine de dinî konularda söylediklerine de itibar edilmez. Nitekim Din İşleri Yüksek Kurulu Başkanlığı 1993 yılında, bu şahsın eserlerinde savunduğu görüşlerin, İslam dininin değişmez esaslarına, Kur'an ve Sünnetin temel hükümlerine aykırı olduğunu yönünde karar almıştır.



T.C.  
CUMHURBAŞKANLIĞI  
Diyaret İşleri Başkanlığı



e-impalder

Sayı : 69942030-105-E.46921  
Konu : İskender EVRENESOĞLU'na ait eserler.

27.02.2019

İÇİŞLERİ BAKANLIĞINA  
(İller İdaresi Genel Müdürlüğü)

İlgi : 11.02.2019 tarihli ve 2457 sayılı yazı.

Din İşleri Yüksek Kurulu, İskender Evrenosoğlu'nun eserlerini gerek resmi makamlardan gelen taleplere gerekse de vatandaşlarımızdan gelen şikâyetlere istinaden muhtelif tarihlerde incelemiştir. Bu incelemeler neticesinde ilk olarak Din İşleri Yüksek Kurulu 26.08.1993 tarihli ve 78 Nolu kararı almıştır. Bu kararda Kurul, İskender Evrenosoğlu'nun Risalet Nurları adlı eserinde geçen ve Allah'a isnad edilen bazı ifadeleri örnek göstererek bunların İslam Dininin değişmez esaslarına, Kur'an ve Sünnetin temel hükümlerine kesin olarak aykırı olduğunu hükme bağlamıştır. Adı geçen şahsın "resul" olduğu yönünde bir takım iddialarda bulunduğu bilinmektedir. İslami literatürde "resul" kelimesi "genel olarak peygamber daha özel olarak da "Kendisine kitap indirilmiş peygamber" anlamına gelmektedir. Nitekim İslam'ın temel iki kaynağı Kur'an-ı Kerim ve Hz. Peygamber'in Sünnetinde peygamberlik iki terim ile ifade edilmiştir. Bunlardan birisi "Resul/Allah'ın elçisi" diğeri de "Nebi/Allah'tan haber getiren" terimleridir. İslam inancına göre Peygamberlik Hz. Muhammed (s.a.v.) ile sona ermiştir. Nitekim bütün İslamî âlimleri, Hz. Peygamber'in vefatından sonra ortaya çıkmış resulülük veya nebilik iddialarını hiçbir tereddüde mahal bırakmayacak açıklıkta sahte peygamberlik olarak nitelendirmişlerdir. Yine İslam inancına göre Hz. Peygamber'in vefatından sonra vahiy sona ermiştir. Dolayısıyla son peygamberin vefatından sonra her kim Yüce Allah'tan vahiy aldığı veya Allah'ın kendisine kitap yazdığını iddia eder ve kendisinin kurguladığı uydurma bölümlere Kur'an-ı Kerim'e benzeterek süre adını verirse bu yapıtı, dinde sahtecilikten başka bir şey değildir. İslamî hükümlere göre bu iddiasının hiçbir geçerliliği yoktur. Aynı şekilde her kim Kur'an-ı Kerim'de geçen "Resul" terimini kendine nispet ederek Resullük iddiasında bulunursa bu iddiası ile Kur'an-ı Kerim'i tahrif etmiş ve böyle bir söylem ile dinde sahtecilik yapmış olur.

Adı geçen şahsın "Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Meali" isimli eseriyle ilgili olarak Din İşleri Yüksek Kurulunun ekte sunulan inceleme raporunda söz konusu mealde maksatlı bir şekilde tağyir, tebdil ve tahrifte bulunduğu tespit edilmiş, ilgili mealin halk arasında antiçarınun sahih İslam inancına zarar vereceği ve halkın zihinlerinde karışıklığa sebebiyet vereceği mütalaa olunmuştur.

02.07.2018 tarihli 703 No'lu KHK ile Din İşleri Yüksek Kuruluna verilen görev ve yetki kapsamında İslam'ın temel esaslarına aykırılık teşkil ettiği gerekçesiyle İskender Evrenosoğlu'nun mealinin toplatılması ve internet ortamında erişime kapatılması için yapılan başvurumuz neticesinde Ankara 3. Sulh Ceza Hakimliğinin 2019/241 sayılı kararıyla kabul edilmiş ve ilgili şahsa ait mealin yayımlandığı internet sitelerine erişim engellenmiştir.

Sonuç olarak İskender Evrenosoğlu ve müntesipleri tarafından gerek eserleri gerek internet siteleri gerekse de ülkemizin muhtelif yerlerinde "Mutasavvıflar Derneği", "Tasavvuf Derneği", "Manevî

Üniversiteler Mah. Dumlupınar Bulv. No: 147/A 06800 Çankaya/Ankara  
Telefon: 0 312 295 85 29 Faks: 0 312 295 85 31  
e-posta: dinisleri@diyanet.gov.tr İnternet Adresi: www.diyaret.gov.tr

Bilgi için Hüseyin UÇAR  
Sel  
Tel No: (312) 295 3611

Bu belge 5070 sayılı Kanun gereği güvenli elektronik imza ile hazırlanmıştır. Doğrulama Kodu = UZAT-2Y11-İT95-1482

19034  
04.03.2019



T.C.  
CUMHURBAŞKANLIĞI  
Diyaret İşleri Başkanlığı

Tekamül Derneği", "Hidayet Derneği", "Osmanlı Tasavvuf Derneği" vb. isimlerle örgütlendikleri dernekler aracılığıyla "Tasavvuf", "Tasavvuf ve Mutluluk", "Allah Dostları", "Kur'an, İnsan ve Tasavvuf" vb. başlıklarla düzenledikleri konferanslar aracılığıyla din istismarı yapmak suretiyle halkımızın sahih İslam inancını zedeledikleri, onları ağlarına düşürdükleri görülmektedir. Bu itibarla Din İşleri Yüksek Kurulunun ekte sunulan karar ve raporları muvacehesinde söz konusu faaliyetlerin engellenmesi, din istismarının önlenmesi ve halkımızın sahih İslam inancının muhafaza edilmesi açısından önem arz etmektedir.

Bilgilerinize arz ederim.

Dr. Ekrem KELEŞ  
Başkan a.  
Din İşleri Yüksek Kurulu Başkanı

Ekler:

- 1- Karar (4 sayfa)
- 2- Rapor (6 sayfa)

kullarının arasına gir" olarak tercüme edilmiştir.

19. Leyl Süresi 6 ve 7. ayetlerin mealinde ilmî bir gerekçe olmaksızın "Allah'ın zatını görmek", "Allah'ın zatını kolayca görmesi" gibi ifadelere yer verilmiştir.
20. Zilzâl Süresi 4. ayette geçen ve kıyamet gününü ifade için kullanılan "o gün/يومئذ" tabiri yanlış bir şekilde ve müellifin Arapça dil bilgisi seviyesini gösterircesine "izin günü" olarak tercüme edilmiştir. Bu anlamda müellifin Arap dili açısından uygun olmayan tercümelerine şunlar da örnek gösterilebilir: İyilik anlamındaki "معروف ve عرف" kelimeleri "irfan" şeklinde (bkz. A'raf 7/199; Âli İmran 3/114), cihad için hazırlıklı ve uyanık olun anlamındaki "رابطون" kelimesi "rabita kurun" (bkz. Âli İmran 3/200) şeklinde tercüme edilmiştir.
21. Asr Süresi 3. ayete "Ama âmenü olanlar (ilk 7 basamağı aşanlar), nefis tezkiyesi yapanlar (ikinci 7 basamağı aşanlar), Allah'a ruhu ulayıp Hakk'ı tavsiye edenler (üçüncü 7 basamağı aşanlar) ve sabrı tavsiye edenler (dördüncü 7 basamağı aşanlar) hariç." şeklinde tamamen kişisel vehimlere dayalı batini bir meal verilmiştir. Görüldüğü üzere burada da müellifin kendisinin uydurduğu bir basamak hiyerarşisi geliştirdiği ve buna ayeti alet ettiği görülmektedir.
22. A'raf Süresi 157. ayetinde "ümmetin zor sorumluluklarını hafifletir" anlamında tercüme edilmesi uygun olan bölüm "üzerlerindeki zincirleri, (ruhu vücuda bağlayan bağ ve fetih kapısının üzerindeki 7 baklalı altın zincir" kaldırır" şeklinde lügavi, ilmî ve dini açıdan kabul edilmesi mümkün olmayacak tarzda tercüme edilmiştir.
23. Âli İmran Süresinin 82. ayeti İslam inancın açısından kabul edilmesi mümkün olmayacak şekilde "Artık bundan sonra, kim yüz çevirirse (nebilere sonra gelecek olan bu Resül'ü inkar ederse) işte onlar, onlar fâsıklardır" şeklinde tercüme edilmiştir. Bu şekildeki bir tercüme müellifin tamamen mesnetsiz bir şekilde uydurduğu Resüllük iddiasını Kur'an'a söyletme çabasından başka bir şey değildir.
24. Alızb Süresi 40. ayette açıkça belirtilen ve İslam inancında yerleşik, kesin kabule göre Hz. Muhammed (s.a.v.) peygamberlerin sonuncusu olup kendisinden sonra bir peygamber kıyamete kadar gelmeyecektir. Bu açık ve kesin İslami kabule ters olarak müellif, çeşitli âyet mealleri arasındaki parantez cümlelerinde yaptığı açıklamalarla Hz. Muhammed (s.a.v.)'den sonra seçilmiş ve gönderilmiş bir peygamber (Resul, Nebi, Devrin İmamı) olduğunu ima ve işaret etmektedir. Örneğin Âli İmran Süresinin 82. ayetinin çevirisinde bu açıkça zikredilmektedir. "Artık bundan sonra kim yüz çevirirse (nebilere sonra gelecek olan bu Resül'ü inkar ederse) işte onlar, fâsıklardır". Yine Âli İmran Süresinin 164. ayetini "And olsun ki Allah müminlerin (başlarının) üzerine (devrin

gaybi bir konudur.

13. Bakara Suresi 13, 62 vb. ayetlere geçen, "iman edin/inanın" vb. şekilde tercüme edilmesi gereken "الْمُؤْمِنُونَ" kelimesine "âmenü olun (Allah'a ulaşmayı dileyin)" şeklinde meal verilmiştir. İman etmek, garip bir şekilde Allah'a ulaşmayı dilemeye indirgenmiş olmaktadır.
14. Bakara Suresi 47. ayet, "sizin üzerinize en'am ettüğüm" şeklinde, İsrâ 46. ayet "ekinnet kaldık" şeklinde, Kehf 57. ayet "ahze etme" şeklinde, Müminun 82 ve 100. ayet "beas etme" şeklinde, Sâd 57. ayet "gassakı tatınlar" şeklinde, Zümer 22. ayet "kasiyet bağlamak" şeklinde, Câsiye 34. ayet "mevanz ateştir" şeklinde, Nâs Suresi 4. ayet de "Hannasın vesveselerinin şerrinden" şeklinde Türkçe açısından anlaşılması mümkün olmayacak şekilde tercüme edilmiştir. Söz konusu durumun belli bir amaca matuf olarak kastlı yapıldığı değerlendirilmiştir.
15. Nebe' Suresi 39. ayetinde mealen; "İşte bu hak olan gündür." buyrulmaktadır. Burada kastedilen hesap günü yani Kıyamet günüdür. Bu ayetin mealinde müellif, parantez içinde; "Mürşidin eli Hakk'a ulaşmak üzere öpüldüğü ve ona tabi bulunduğu gün" açıklamasını yaparak ayetin manasını çarpıtmaktadır.
16. Eserde, "Hidayet", "Tevbe", "İman" vb. Kur'an'ın temel kavramlarıyla ilgili tefsir kaynaklarında rastlanmayan, İslam'ın inanç ve değerleri konusunda tereddütlere, kafa karışıklığına yol açacak türden yorum ve asılsız teviller bulunmaktadır. Mesela Tâhâ Suresi 82. ayetinde tevbeden bahsedilmektedir. Meal sahibi burada da parantez açmakta ve "mürşidin önünde on iki ilhanla tevbe etmek" gibi İslam'ın temel kaynaklarında yeri olmayan bir açıklama yapmaktadır. Bu ve benzeri izahlar, Allah-kul ilişkisinde İslam'ın temel yaklaşımına da ters düşen bir sonuç ortaya koymaktadır. Oysa bu konuda İslam'ın insanlığa getirdiği en önemli değerlerden birisi, kişinin doğrudan Rabbine yönelebilmesi, halini doğrudan Allah'a arz edebilmesi ve kulluğunu aracısız bir şekilde yapabilmesidir.
17. Bakara Suresi 256. ayette geçen, Kur'an ve sünnet yolu olarak tefsir edilmesi mümkün olan, İslam'ın dosdoğru yolunu ifade eden "حُرُوفُ الرِّقَاقِ" terkihi, müellif tarafından dinî, ilmi ve lügavî hiçbir gerekçe olmaksızın parantez arası "mürşidin eli" şeklinde açıklanarak bilinçli bir çarpıtma yapılmıştır.
18. Meal sahibinin "Kim samimi bir şekilde Allah'a teslim olursa" şeklinde tercüme edilebilecek Bakara Suresi 112. ayetine İslam inancına aykırı bir şekilde aşırı yorumla giderek "Kim vechini (fizik vücudunu) Allah'a teslim ederse..." şeklinde meal vermiştir. Feer Suresi 29. ayeti de ilmi ve dinî kriterlerden yoksun bir şekilde "(Ey fizik vücut!) O zaman, (nefsini tezkiye ettiğin ve ruhunu Allah'a ulaştırдыңın zaman) Bana kul olursun)

T.C.  
BAŞBAKANLIK  
DİYANET İŞLERİ BAŞKANLIĞI  
Din İşleri Yüksek Kurulu Başkanlığı

DAYI : D.02.1.DİB.0.10/312/  
KONU : "İskender EVRENEOĞLU"

06.10.93\* 1471

326

KARAR TARİHİ: 26.8.1993  
KARAR NO : 79

DİN İŞLERİ YÜKSEK KURULU KARARI

İLGİ: 7 Aralık 1992 gün ve D.02.1.DİB.0.12.00.02/244/100 sayılı olay.

Din İşleri Yüksek Kurulu 26.8.1993 günü Kurul Başkanı İsmail ÖZTÜRK'ün başkanlığında toplanarak, ilgilî olay ve ekleri görüşüldü.

İskender EVRENEOĞLU'nun "Risâlet Kur'an" isimli eserinin kapak muhîfe-i haric (herbiri tahriben 12x16 cm. ölçüsünde) 60 sahifeden ibarettir. Süpüt harflerle elle yazılmıştır.

Kapakta: "İskender El-Ekber'e nittir" denmekte, "İslâm-ı Türkî İskender kuluza katimiden insanusandır" uyarısı yapılmakta ve muhîfe sonunda: "Bîsmillâhî-Taâlâ-indirileştir." hükmü verilmektedir. Kapak sahifesinde ayrıca bu indirilmenin başlangıcını ifade eder görünüm ilâ tarih verilmektedir: 7 Safer 1396/8 Şubat 1976 ve 29 Muharrem 1396/31 Ocak 1976.

Eserde herbiri besmeleyle başlayan yirmi üç sûre bulunmaktadır. Bazılarının isimleri:

1. İnzal Suresi (s.1)
2. Anlaşmazlık Suresi (s.2-9)
3. Müjde Suresi (s.10)
4. Mehdî Suresi (s.11)
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. İnsan Suresi (s.20-22)
10. Cibrâil Suresi (s.31-33)
11. ...
12. ...
13. ...
14. ...
15. Tayı Mekan Suresi (s.44-46)
16. ...
17. ...
18. ...
19. ...
20. ...
21. ...
22. ...
23. ...
24. ...
25. ...
26. ...
27. ...
28. ...
29. ...
30. ...
31. ...
32. ...
33. ...
34. ...
35. ...
36. ...
37. ...
38. ...
39. ...
40. ...
41. ...
42. ...
43. ...
44. ...
45. ...
46. ...
47. ...
48. ...
49. ...
50. ...
51. ...
52. ...
53. ...
54. ...
55. ...
56. ...
57. ...
58. ...
59. ...
60. ...

Son sûrenin nüzul tarihi eserin sonunda şöyle belirtilmiştir:  
"Bu sûre Haziran ayının 6.günü 1982 yılında Bîsmillâhî-Taâlâ ile nazil oldu.  
Seni en çok severiz, en çok seni severiz."



327

Bu duruma göre "Hakikat Harfları" ndaki sûrelerin nüzul müddeti 6 sene 4 ay kadardır.

Eşerin muhtevasını bütün veceleriyle tahlil ve değerlendirmeye râbî tutmak hacimli bir kitaba ihtiyaç göstereceği içindir ki şüphesiz Evrenesoğlu'nun yukarıda bahsi geçen eserinden bazı ifadeler nakletmekle yetiniyoruz.

Evrenesoğlu'na göre, İNZAL SÜRESİ'nde Bismillahirrahmanirrahim'den sonra Allah Taala şöyle demektedir:

1) "Bu Kitabül Kerim (terkib yanlış) İtla'it Türt (ne desekne ) İskend-er-el-Riker kulumaza İndirdiğimiz bir ihsandır. Bu kitap Lehfi (bu yanlışlık metinden) Mahfuzda İsmül Kitabın içinde mevcut olup Kur'an-ı Kerim'den sonra dünyaya indirmekte olduğumuz ilk kitaptır..."

2) "...Artık Rabbinizin katından aldığımız emirleri ifşa baalayınız", (s.2)

3) "Habibim sen emrimizi tebliğ et...", (s.3)

4) "Vahiy geldiğinde susup dilele ..." "...Verdiğimiz sûreleri öğren. Vakti gelince yenileri bildirilir.", (s.7);

5) "Ben işe ilk gördüğün Rabbiniz Allahım", "su anda şanıta olan böhce", (s.8);

6) "Herteben fenâfillahdır. Sano Şeyhul-Eber (terkib yanlış) Kitaptan'dır" olduğunu söylediğimiz tarihi burayı kaydet. Bahakkak ki bu tebliğ Rabbiniz Allah katındadır" (Tarih: 7 Rebiulevvel 1395/8 Mart 1976), (s.9);

7) "Seni âlemlere, yerlere ve göklere hâkim ta'yin ayledim", "Sona kitap verdik", "Benimle (Yeni Allah ile)... İstediyin an kanusuklirkin", (s.11);

8) "Bizim tecelli ettiğimiz sensin", (s.15);

9) "Eni defalarca gördün, Cibrili Mübâşeret kuluma...", (s.16);

10) "Behdısın. Bütün âlemlerdeki bütün târifleri İsmulla şeravlısın", (s.17);

11) "Lüzum görseydik senî her gece (teheccüd namazına) bildirirdik", (s.19);

12) "Bundan sonra kendi adına tarih vermeye yetkili birindin...", (s.22);

olurlar. Ve bu sebeple yeryüzünde fesad çıkarırlar..." şeklinde meal verilmiştir. Görüldüğü üzere "ve" den sonra hiç gerek olmadığı halde parantez arası ilave vermek suretiyle meal üzerinden kendi inancını tervec etmeye çalışmaktadır.

6. Bakara Sûresi 27. ayette geçen *أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ* "İşte onlar (kazandıkları pozitif dereceler negatif derecelerden az olup) hüsrana erenlerdir" şeklinde, Kari'â Sûresi 6. ayete de "Fakat artık kimin ırtıları ağır gelirse (pozitif dereceleri negatif derecelerden daha çok olursa)" şeklinde meal verilmiştir. Burada pozitif ve negatif derecelerin müellifin vermek istediği sapkın dinî anlayışın unsurları olduğu anlaşımaktadır. Müellifin pozitif-negatif derece söylemini her fırsatta kullanma gayretinde olduğu mealin başka ayetlerine bakıldığında da anlaşımaktadır (bkz. Mutaaffin 83/20)

7. Bakara Sûresi 45. ayete "Allah'tan saburla ve namazla istiane (üzel yardım) isteyin. Ve muhakkak ki o (hacet namazı ile Allah'a ulaştıracak mürşidini sormak) huşu sahibi olanlardan başkasına elbet ağır gelir" şeklinde meal verilmiştir. Ayetin orijinal metninde "hacet namazı ile Allah'a ulaştıracak mürşidini sormak" şeklinde anlaşılabilir herhangi bir kelime veya cümle bulunmamaktadır. Bu ayette de müellifin kendi sapkın dinî anlayışını Kur'an'a söyletmeye çalıştığı müşahede edilmektedir.

8. Bakara Sûresi 37. ayette geçen "O Rahimdir" ifadesi parantez içinde "rahmet ışığı gönderendir" şeklinde izah edilmiştir. Allah'ın "rahim/merhametli olması"nın bir ışık göndermesi olarak gösterilmesi yine müellifin kendi sapkın dinî anlayışını Kur'an'a söyletme çabası olarak değerlendirilmiştir.

9. Bakara Sûresi 44. ayette geçen "birt/gerçek iyilik" kelimesi parantez arasında "tezkiye ve teslim olmak" olarak açıklanmıştır. Bu açıklama kendisine tabi olanları iradesizleştirmeye ve onları teslim almaya yönelik bir izah olarak değerlendirilmiştir.

10. Bakara Sûresi 62. ayette geçen "Salih amel işlemek", "nefsini tezkiye etmek" şeklinde indirgemeci bir yaklaşımla tercüme edilmek suretiyle İslam'ın amel boyutu ihmal edilmiştir.

11. Bakara Sûresi 8, Sebe' Sûresi 21 vb. ayetlere "Biz, Allah'a ve ahiret gününe (hayatta iken ruhun Allah'a ulaşacağı güne) iman ettik" şeklinde meal verilmiştir. Ahiret gününün parantez içindeki cümle ile tanımlanması doğru değildir. Zira İslam inancında ahiret hayatı, ölümden sonra başlayan süreci ifade etmektedir. Oysa burada hayatta iken ruhun Allah'a teslim edilmesinden bahsedilmektedir. Söz konusu yaklaşımın İslam itikadında bir yeri bulunmamaktadır.

12. Bakara Sûresi 28. ayete "kıyamet günü zamanın tersine çalıştığı için" şeklinde bir kayıt düşünülmüştür. Hâlbuki kıyamet günü zaman mefhumunun nasıl olacağı meselesi tamamen

13) "Biz seni kaimata hâkim kavim eyledik", "...Cebrail sana görevleri öğretecek...", (s.33);

14) "Bütün günahlarının affa uğradığını defalarca sana tekrarladık",

"Seni helal olarak, ve onkinci İman olarak vazifelendirdik",

"Hay olanların (canlıların) içinde en sevdiğimiz kulumuz sensin, hay olanlar/arasında senden daha büyük rütbeli kimse yoktur", (s.34-35);

15) "Tebisir ellerini ki (sana) Tayyî mekân (ayna) anda her yerde alabilir kudretci" bediye edildü", (s.40);

16) Her gece rüya olarak görebilişğin seyleri, rüya dışında görmek, oralara gitmek ve bize (Yeni Allah'a) gelmek yetkisini sana İhsan eyledik", (s.42);

17) "Şen Bizim yüzümüzdeki ve kâinatdaki en yüksek rütbeli kulluğumuzun", (s.45);

18) "Her adanımı icazetimizi alıp ataktasın, sana her zaman bildirilmiştir gibi, icazet sahibi için gühah olamaz", (s.50);

"Sana kâinatın hakimiyetini İhsan ettik", (s.50)

19) "Hatalarını bizden izin alarak, ancak senden sonra yaptığın için, biz onları streseferiz. (gizleriz)", (s.60);

20) "Senin görevin Husuluman Türkiye için sana emir verdiğimiz zaman başlayacak", (s.61);

21) "Biz seni irâde-i külliyeimizden küçümlü bir kısım kulluğuna hokba vererek müjdelendirdik... Sen kâdiri mahlûşun", (s.63)

22) "Sen... göktoğuzlara katımızda namaz kıldırırmaktasın, gayret İhsan Azamına, 12. ve son İhsan", (s.64).

23) "Sen uhûliyeti (kulluğu) aşakülen ilk kulluğumuz ... Arap senin irâde-i külliyeimizden (kendi isteğiyle hareket etmen) yok... Arap sen ne cesadine, ne de nefisine kumanda edemezsin. Kumanda her zerre için bizledir", (s.66)

...

SONUÇ:

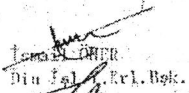
İstediğer Evrenesoglu istimali zâhir "Hakikat Harbata" isimli eserinden misal olarak aldığımız yukarıdaki Allah'ın ismî edilen ifadeler, İslâm âlemi için doğrudur esaslarına, Kur'an ve Sünnetin temel hükümlerine kesin olarak aykırıdır.

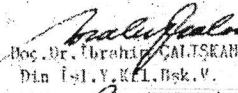
İmam İskender Ali Mihr müstear ismini kullanan şahsın "Kur'an-ı Kerim ve Türkçe Meali" isimli eserinin teklifi neticesinde söz konusu şahsın; öncelikle Arap Diline ve genel anlamda İslâm terminolojije dair vukufiyetinin bulunmadığı, söz konusu çalışmasında İslâmî literatürde yerleşik ve mutabek kavramların için boşaltıp bunları, kendi sübjektif algı dünyası veya amaç doğrultusunda anlam kaymasına uğrattığı, tahrif, tağyir ve tebdil ettiği tespit edilmiştir. Bunun yanı sıra âyet mealleri içerisinde bolca kullandığı parantez cümleleriyle İslam akidesi ve genel İslamî öğretilerle telif, hiçbir şekilde kabul olmayan hatta bunlarla tezat teşkil eden batını fikirlerini Kur'an meali vasıtasıyla ifade ettiği tespit edilmiştir. Bu itibarla yazıya konu olan mealin halk arasında inşarının sahib İslam inançına zarar vereceği ve halkın zihinlerinde karışıklığa sebebiyet vereceği mütealaa olmuştur.

Mezkûr şahsın Kur'an'ın lafız, mana ve maksatlarıyla bağdaşması mümkün olmayan mesnetsiz iddia ve tutarsız görüşlerini, Kur'an'ın Yüce anlam ve mesajlarını isisimar ederek dile getirdiği eserinden aşağıda bazı örnekler verilmiştir:

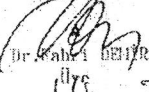
1. Fatıha Sûresi 5. ayet ilmi bir gerekçe olmaksızın "yalnız senden istiane (imtiyâzımızı) isteriz" şeklinde parantez arasına ilave yapılarak meal verilmiştir. Böylece daha ilk sayfada okuyucular. Arap diline ve ilahî maksatla bağdaşması mümkün olmayan sapkın bir dini inanışı yönlendirilmeye çalışılmaktadır.
2. Fatıha Sûresi 7. ayete "O (Sıratı Mustakim) ki: (başlarının) üzerlerine (Devrin İmamı nın ruhunu) nîmet olarak verdiklerinin yoludur", Nebe' Sûresi 38. ayete de "o gün ruh (Devrin imamının ruhu) ve melekler..." şeklinde meal verilerek suretiyle müellifin sapkın dini anlayışına uygun olarak ayete ilave yapılmaktadır. Benzer durumun Âl-i İmrân Sûresi 164 vb. pek çok ayetin mealinde yapıldığı da görülmektedir. Bu şekilde bir yorum ayetin manasıyla bağdaşmayan ve zihinlerin karışmasına yol açabilecek mesnetsiz bir tevilden başka bir şey değildir.
3. Bakara Sûresi 4. ayete "...ahirete (ruhlarını Allah'a ulaştıracaklarına) yakın hasıl edilecek..." şeklinde bir meal verilmiştir. Böylece ahiret hayatının sadece ruhlar düzeyinde gerçekleşeceği ifade edilmiştir ki ehl-i sünnet inancına göre ahiret, hem bedenen hem de ruhen gerçekleşecek bir hayattır.
4. Bakara Sûresi 11. ayete "Onlara (Allah'a ulaşmayı dilemedikleri için, kulpaları engelli ve başkalarının hidayetinden men ettikleri için Allah'ın basitliklerini artırdığı insanları) yer yüzünde fesat çıkarmayın..." şeklinde meal verilerek parantez arasına gereksiz ve tamamen müellifin dini anlayışını empoze edici cümleler koymuştur.
5. Bakara Sûresi 27. ayete "ve (başka insanların ruhlarını Allah'a ulaştırmalarına da mani

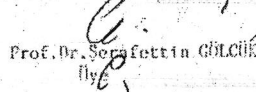
Akif dengesi yerinde olan bir müslümanın, ikrah, maddi-mânevi zorlama durumu olmaksızın bu ifadelerde hulanabilmesi düşünülmeyeceği gibi, bahis konusu ifadelerin te'vil götürmeyecekleri de muhtemeldir.

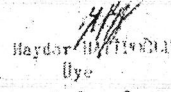
  
İsmail ÖNER  
Din İsl. Y. K. L. Bsk.

  
Doç. Dr. İbrahim ÇALTIŞKAN  
Din İsl. Y. K. L. Bsk. V.

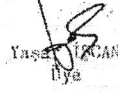
(İzinli)  
Mustafa ATEŞ  
Üye

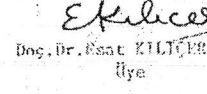
  
Dr. Sabit BEŞİR  
Üye

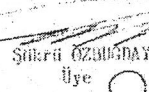
  
Prof. Dr. Serapettin GÖLCÜK  
Üye

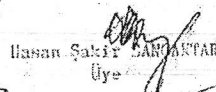
  
Hacı Mehmet ÖZDEMİR  
Üye

  
Prof. Dr. Ahmet HATIBOĞLU  
Üye

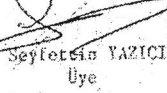
  
Yasar İRÇAN  
Üye

  
Doç. Dr. Esat KULTÜR  
Üye

  
Sükrü ÖZBUDAY  
Üye

  
Hasan Şakir SARIKANTAR  
Üye

(İzinli)  
Lutfi ŞENTİPTE  
Üye

  
Seyfettin YAZICI  
Üye

(İzinli)  
İrfan YÜCEL  
Üye

\* Kurul'un kararı ile bir mutalea yazmıştım. Kanaatim odur. Mutalea eklidir.

## MEAL İNCELEME RAPORU

İslam inancına göre Kur'an-ı Kerim Yüce Allah'ın son peygamberi olan Hz. Muhammed (s.a.v.) aracılığıyla, insanlara dünya ve ahiret hayatında mutluluğu yakalayabilmeleri için rehberlik etmek, yaratıcının emir ve yasaklarını bildirmek üzere Arap diliyle göndermiş olduğu bir kitaptır. Bu kitap, Hz. Peygamber'in yirmi üç yıllık peygamberliği döneminde gelişen olaylar, sorular ve bazen de Yüce Allah'ın bizzat kendisinin takdir ettiği maslahat doğrultusunda peyderpey gönderilmiş bir kitaptır. Bu yönüyle Kur'an, kendi dilinde gönderildiği toplum tarafından gayet iyi şekilde anlaşılmuş, açıklanmaya ihtiyaç duyulan taraflar ise bizzat Hz. Peygamber tarafından tazvih edilmiştir.

Hz. Peygamber'in son din olarak getirdiği İslam ve o dinin kutsal kitabı olan Kur'an-ı Kerim ve bu kitabın tefsiri sayılabilecek Hz. Peygamber'in açıklamaları daha ilk asırdan itibaren kayıt altına alınmıştır. Ayrıca dine ait ilahî mesajlar, kavramlar, nesilden nesile tevarüs eden sözlü ve uygulamaları İslamî gelenekle de korunmuştur. İslam inancına göre Kur'an-ı Kerim, yaklaşık 1400 küsur yıl önce Hz. Peygamber'e Arapça indirilmiş bir kitap olmasına rağmen kıyamete kadar değişik milletlerden Müslüman olanlara da yaşadıkları çağlarda rehberlik etmektedir. Kur'an'ın bu evrensel yönü, onun her çağda ve her dilde anlaşılması için bir takım meal ve tefsir çalışmalarının yapılmasına temel motivasyon kaynağı olmuştur.

Kur'an'ın evrensel mesajının doğru anlaşılıp, değişik zaman dilimlerinde ve değişik dillere doğru aktarımının yapılabilmesi için öncelikle, meal ve tefsir çalışması yapan kimselerin; "Arap Dili Grameri" ve "Lügat" ilmini, ayetlerdeki edebî yönü anlamaya yardımcı olan "Belağat" ilmini, Kur'an'daki bazı ayetlerin hangi olaylarla ilgili olduğunu bildiren "Esbâb-ı Nüzul" ilmini, Hz. Peygamber'in tefsir niteliğindeki açıklamaları olan "Hadisleri", ayetlerin inişine ve Hz. Peygamber'in açıklamalarına şahit olan sahabelerin ayetlerle ilgili yorumlarını, İslam'ın yerleşik muteber terminolojisini, bir bütün olarak İslam'ın genel amaçları demek olan "Makasıdu's-Şeria"yı, İslam İnanç Esaslarını ele alan "Kelam" ilmini, İslam dininin ameli yönünü ele alan "Fıkıh" ilmini ve diğer İslamî ilimler ile kadim ve çağdaş müfessirlerin görüşlerini bilmesi gerekir. Bu ilmi yetkinliğin yanı sıra ayrıca, böyle bir gayretin içine girecek kişinin, öncelikle sağlam bir akideye, sağlıklı bir psikolojiye (akla ve ruha) sahip olması ve Allah'ın rızası dışında dünyevi bir maksat gütmemesi de elzemdir. Aynı şekilde meal ve tefsir çalışması kişinin vehimlerini, indî, marjinal ve sapkın görüşlerini zorlama yorumlarla Kur'an'a tasdik ettirme ve nevezhur dinî teşekkülüne sübjektif açıklamalarıyla ilahî mesned arama gayretinin konusu olmamalıdır.